



Photo de couverture:  
© Adobe Stock - lienkie

**ÉDITEUR:** Chasseurs de l'Est SARL  
1 rue de la Passotte,  
57078 METZ CEDEX 03  
Tél. 03 87 75 82 82  
Fax 03 87 75 82 83  
E-mail: redaction@chasseurs-est.com  
www.chasseurs-est.com

**GÉRANT:** Pierre Lang  
**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION:**  
Frédéric Tissier  
**COMITÉ DE RÉDACTION:**  
Corinne Barnet, Joël Battaglia, Véronique de Freitas, Charlotte Fonty, Philippe Lavit, Christine Moro, Claude Paul, Roméo Rieder  
**CONSEILLER ÉDITORIAL:** Claude Paul  
**CRÉDITS PHOTOS:** Chasseurs de l'Est, OFB, FDC, FNC, Adobe Stock

**PUBLICITÉ NATIONALE ET DÉPARTEMENTALE:**  
TEMA6TM, 23 rue Dupont-des-Loges,  
57000 METZ  
Stéphane Schmitt  
Tél. 03 87 69 18 01  
Fax 03 87 69 18 14  
E-mail: s.schmitt@groupe-atc.com

**ADMINISTRATION DES VENTES:**  
Marine Pierre  
Tél. 03 87 69 88 20  
Fax 03 87 69 18 14  
E-mail: m.pierre@groupe-atc.com

**PETITES ANNONCES:**  
Marjorie Jager  
Tél. 03 87 69 18 01  
Fax 03 87 69 18 14  
E-mail: m.jager@groupe-atc.com

**CONCEPTION ÉDITORIALE ET GRAPHIQUE, SECRÉTARIAT DE RÉDACTION:** TEMA6TM  
Tél. 03 87 69 18 01 - Véronique de Freitas

**RÉDACTION GRAPHIQUE:** PIXEL6TM  
Tél. 03 87 69 18 05 - Pauline Bousrez

**IMPRESSION:**  
Socosprint Imprimeurs,  
36 route d'Archettes - 88000 Épinal

Chasseurs de l'Est est imprimé avec des encres végétales sur papier PEFC, de sources contrôlées, blanchi sans chlore élémentaire.

NUMÉRO DE COMMISSION PARITAIRE:  
1124 G 86388 - ISSN: 2100-0883  
DÉPÔT LÉGAL: à parution  
PRIX: 2,50 €. ABONNEMENT: 9,90 €/an  
ÉTRANGER: 16 €



## QUEL BILAN POUR 2020 ?

Si la question se pose réellement, puisqu'il est de notre devoir de faire le bilan de l'année écoulée afin de mieux appréhender la nouvelle année, force est de constater que l'épidémie de la Covid-19 a bouleversé cette année 2020. En effet, dès le mois de mars, un confinement drastique mais nécessaire était décrété par le président de la République afin d'endiguer la propagation de ce virus inconnu jusqu'alors. C'est toute l'organisation de notre société qui a été impactée par ce confinement, fermeture des établissements non prioritaires, fermeture des écoles, administrations, etc. Une société mise sous cloche ! La chasse n'a pas échappé à ce

confinement. Avec le printemps, nous étions à l'aube de toutes nos assemblées générales, que ce soit d'arrondissements, d'associations connexes, celle de la FDC 57, expositions, fêtes de la chasse. Eh bien non, RIEN, tous ces rassemblements ont été annulés les uns après les autres. Ce fut parfois un crève-cœur, notamment pour notre exposition de trophées de cerfs où tout avait été mis en place pour vous accueillir. Alors que je rencontre habituellement plusieurs centaines d'entre vous à travers les différentes assemblées, cette année, RIEN. C'est un immense regret pour moi. En effet, ce sont des moments toujours privilégiés où nous pouvons échanger sur notre passion. Néanmoins, nous avons obtenu de pouvoir continuer à chasser au printemps (dans des conditions très strictes), pensant qu'à l'automne, tout serait (normalement) rentré dans l'ordre. Eh bien NON, au moment où j'écris ces quelques lignes, nous sommes en plein dans la 2<sup>de</sup> vague de cette épidémie, qui une fois de plus nous oblige à un confinement et à des restrictions de chasse. Moins strictes qu'au printemps, mais toutefois réelles, ces mesures nous permettent néanmoins de pouvoir chasser et ainsi pouvoir réguler tant le sanglier que les cervidés dans le but de maintenir un équilibre agro-sylvo-cynégétique et de continuer à réduire les populations de sangliers qui causent tant de dégâts aux cultures agricoles. Puisse 2021 nous apporter un peu de sérénité dans tous les domaines. Puisse-nous nous retrouver afin de discuter, débattre, refaire le monde, et bien sûr chasser. Que notre passion puisse à nouveau nous procurer joie et plaisir pour notre plus grand bonheur.

Je vous souhaite à tous, amis chasseresses et chasseurs, une année 2021 aussi paisible que possible auprès des personnes qui vous sont chères. Continuez à prendre soin de vous et de vos proches, en espérant pouvoir vous rencontrer très prochainement.

→ Pierre Lang  
Président de la FDC 57

## SOMMAIRE

### 04 | ACTUALITÉS MOSELLE

### 08 | REPORTAGE

Le centre de formation

### 10 | ACTUALITÉS GRAND EST

Le changement climatique

### 16 | À L'AFFÛT

Les petites nouvelles qui étonnent

### 17 | ESSENTIEL

France, Europe, monde : toute l'information

### 23 | DOSSIER



### 32 | TECHNIQUE

La transformation de la venaison

### 34 | VILLE ARMURIÈRE

Londres

### 38 | MUSIQUE & CHASSE

Der Freischütz

### 40 | HISTOIRE & PATRIMOINE

Pays messin

### 42 | CHIENS

Le petit Münsterländer

### 44 | JURIPRATIQUE

Une chasse d'intérêt général

### 45 | SHOPPING

Des idées de livres

### 46 | PETITES ANNONCES